

Veien til hytta

Дорога до "хіми"

I dag måtte Maja dra til hytta.

Сьогодні повинна була Мая їхати до "хіми".

Hun måtte dra til hytta.

Вона повинна була їхати до "хіми".

Hun drar ofte til hytta i helgene.

Вона їздить часто до "хіми" на вихідні.

I helgene drar hun dit ofte.

На вихідні вона їздить туди часто.

Hytta hennes ligger langt oppe på fjellet.

Її хіта знаходиться (лежить) високо в горах.

Hytta hennes ligger langt fra byen.

Її хіта знаходиться далеко від міста.

Det tar lang tid å dra dit.

Це займає довгий час їхати туди.

Veien dit er lang.

Дорога туди довга.

Veien til hytta er veldig lang.

Дорога до хіми дуже довга.

проводити (час)

Maja liker ikke å bruke mye tid på reiser, men hun er vant til å tilbringe tilbringer - tilbrakte - har tilbrakt helgene på hytta.

Мая не любить витратити багато часу на подорожі, але вона звикла проводити вихідні у хімі.

звикша до

Hun er så vant til dette.

Вона так звикла до цього.

å være vant til - бути звикшим до

han er vant til dårlig vær - він звик до поганої погоди

han er vant til å vinne - він звик перемогати

han er vant til å jobbe hardt - він звик важко працювати

Hun liker ikke å tilbringe tid med venner, hun foretrekker å være alene på hytta.

Їй не подобається проводити час з друзями, вона віддає перевагу тому, щоб бути наодинці у хімі.

мир та спокій

суєта

Hun liker stillhet og foretrekker hyttas fred og ro over byens mas.

Їй подобається тиша і вона віддає перевагу спокою хіми, перед суєтою міста.

Hun er en rolig ape.

Вона спокійна мавпа.

Veien til hytta er vanligvis veldig kjedelig.

Дорога до хіми зазвичай дуже нудна.

Hun **kjeder seg** på veien.

Вона нудьгує у дорозі.

хотіла би

Hun **skulle ønske** veien var kortere.

Вона хотіла би, щоб дорога була коротшою.

лежала

Hun skulle ønske hytta **lå** å ligge - ligger - **lå** - har ligget nærmere byen.

Вона хотіла би, щоб хіта лежала ближче до міста.

Hun skulle ønske toget kjørte fortere.

Вона хотіла би, щоб потяг йшов швидше.

I barndommen reiste hun til hytta sammen med besteforeldrene.

У дитинстві подорожувала вона до хіти разом зі своїми дідусем та бабусею.

Det var gøyere da.

Це було веселіше тоді.

здаватися

Veien **virket** å virke - virker - virket - har virket ikke så lang.

Дорога не здавалась такою довгою.

Du virker ikke motivert - ти не виглядаєш мотивованим

Hun virker yngre enn hun er - вона здається молодшою, ніж вона є

Da virket veien til hytta ikke så lang.

Тоді дорога в хіту не здавалась такою довгою.

Nå virker den uendelig.

Зараз вона здається безкінечною.

завершуватись

Den **ender** å ende - ender - endte - har endt aldri.

Вона не закінчується ніколи.

завершуватись

Den **tar** aldri slutt.

Вона не має кінця.

Jeg skal jobbe når pengene tar slutt - я буду працювати, коли завершаться гроші
Oljealderen kan ta slutt snart - нафтова епоха завершиться скоро
Oljealderen kan ta slutt før oljen tar slutt - нафтова епоха може завершиться до
того, як завершиться нафта

Det virker sånn, men det er ikke sånn.

Це здається так, але це не є так.

Sånn er det ikke.

Це не є так.

нарешті

Endelig er jeg på hytta mi, sa Maja.

Нарешті я у своїй хімі, сказала Мая.

Veien var uendelig, men endelig er jeg her.

Дорога була безкінечною, але нарешті я тут.

Endelig kom jeg hit.

Нарешті я приїхала сюди.

Endelig kan jeg slappe av.

Нарешті я можу розслабитись.

Jeg har savnet hytta mi hele uka. Jeg har savnet den.

Я сумувала за своєю хітою цілий тиждень. Я сумувала за нею.

Men nå føler jeg meg godt.

Але зараз я почуваюсь добре.

Nå føler jeg meg hjemme.

Зараз я відчуваю себе вдома.

Jeg **vokste opp** her.

Я тут виросла.

Her på hytta vokste jeg opp.

Тут у хіти я виросла.

Jeg ble født i byen, men vokste opp på hytta.

Я народилась у місті, але виросла у хіті.

Jeg hadde en lykkelig barndom her.

Я мала щасливе дитинство тут.

Her på fjellet hadde jeg en lykkelig barndom.

Тут у горах мала я щасливе дитинство.

Her på hytta har jeg det fortsatt kjempefint.

Тут у хіти мені все ще дуже добре.

Det er så fin natur her.

Тут така гарна природа.

Naturen er utrolig fin her.

Природа тут неймовірно гарна.

Himmelen ^(en) himmel er utrolig klar her.

Небо тут неймовірно чисте.

Luften ^(en) luft er utrolig ren her.

Повітря тут неймовірно чисте.

Jeg ønsker å være her for alltid.

Я бажаю бути тут завжди.

Jeg skulle ønske jeg kunne være her for alltid.

Я хотіла б залишитись тут назавжди.

уютно, приємно

Det er så koselig her.

Тут так гарно.

Jeg har det koselig her.

Мені тут уютно.

насолоджуватись перебуванням

Jeg koser meg her.

Я насолоджуюсь тут.

Jeg gruer meg til å reise tilbake til byen.

Я з страхом чекаю того, щоб їхати назад до міста.

Jeg gruer meg så mye til å reise dit.

Я так не хочу їхати туди.

Tiden (som) jeg kan være her, er så kort.

Час, який я можу бути тут такий короткий.

Den virker så kort.

Він здається таким коротким.

Jeg skulle ønske den var lengre.

Я би хотів, щоб він був довшим.

Jeg skulle ønske tiden (som) jeg kunne tilbringe her, var lengre.

Я би хотів, щоб час, який я міг проводити тут, був довшим.

Jeg skulle ønske veien hit var kortere.

Я би хотів, щоб дорога сюди була коротшою.

Тепер прочитайте текст без перекладу, а потім прослухайте запис

Veien til hytta

I dag måtte Maja dra til hytta. Hun måtte dra til hytta. Hun drar ofte til hytta i helgene. I helgene drar hun dit ofte. Hytta hennes ligger langt oppe på fjellet. Hytta hennes ligger langt fra byen. Det tar lang tid å dra dit. Veien dit er lang. Veien til hytta er veldig lang. Maja liker ikke å bruke mye tid på reiser, men hun er vant til å tilbringe helgene på hytta.

Hun er så vant til dette. Hun liker ikke å tilbringe tid med venner, hun foretrekker å være alene på hytta. Hun liker stillhet og foretrekker hyttas fred og ro framfor (over) byens mas. Hun er en rolig ape. Veien til hytta er vanligvis veldig kjedelig. Hun kjeder seg på veien. Hun skulle ønske veien var kortere. Hun skulle ønske hytta lå nærmere byen. Hun skulle ønske toget kjørte fortere. I barndommen reiste hun til hytta sammen med besteforeldrene. Det var gøyere da. Veien virket ikke så lang. Da virket veien til hytta ikke så lang. Nå virker den uendelig. Den ender aldri. Den tar aldri slutt. Det virker sånn, men det er ikke sånn. Sånn er det ikke. Endelig er jeg på hytta mi, sa Maja. Veien var uendelig, men endelig er jeg her. Endelig har jeg kommet hit. (Endelig har jeg kommet fram). Endelig kan jeg slappe av. Jeg har savnet hytta mi hele uka. Jeg har savnet den. Men nå føler jeg meg bra (godt). Nå føler jeg meg hjemme. Jeg vokste opp her. Her på hytta vokste jeg opp. Jeg ble født i byen, men vokste opp på hytta. Jeg hadde en lykkelig barndom her. Her på fjellet hadde jeg en lykkelig barndom. Her på hytta har jeg det fortsatt kjempefint. Det er så fin natur her. Naturen er utrolig fin her. Himmelen er utrolig klar her. Luften er utrolig ren her. Jeg ønsker å være her for alltid. Jeg skulle ønske jeg kunne være her for alltid. Det er så koselig her. Jeg har det koselig her. Jeg koser meg her. Jeg gruer meg til å reise tilbake til byen. Jeg gruer meg så mye til å reise dit. Tiden (som) jeg kan være her, er så kort. Den virker så kort. Jeg skulle ønske den var

lengre. Jeg skulle ønske tiden (som) jeg kunne tilbringe her, var lengre.

Jeg skulle ønske veien hit var kortere.